

GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
27.05.2026

UHR – ORE
15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Vor- und Zuname <i>Nome e cognome</i>	Eigenschaft	Qualifica	Abwes. entsch <i>Assente giust.</i>	Abwes. unentsch <i>Assente ingiust.</i>	Fernzugang <i>modalità remota</i>
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore	X		
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Berufungsrekurs von der Klaudehof GmbH aus Brixen vom 21.05.2026 vor dem Staatsrat in Rom gegen das Urteil des Verwaltungsgerichtes der Region Trentino Südtirol – Autonome Sektion Bozen – Nr. 00312, veröffentlicht am 26.11.2025 (nicht zugestellt): Streiteinlassung und Ernennung eines Rechtsvertreters

Ricorso in appello dalla Klaudehof Srl di Bressanone del 21/05/2026 davanti al Consiglio di Stato in sede giurisdizionale Roma contro la sentenza del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano n. 00312, pubblicato il 26/11/2025 (non notificata): Costituzione in giudizio e nomina di un difensore abilitato

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Rekurse 157/2024 sowie 21/2025, eingereicht beim Verwaltungsgericht der Region Trentino Südtirol, Autonome Sektion Bozen von der Klaudehof GmbH aus Brixen;

Obengenannter Rekurs hat als Gegenstand die Aufhebung, die Nichtanwendung, die Erklärung der Nichtigkeit und/oder der Unwirksamkeit der Baugenehmigung Nr. 54 vom 20.12.2024, der Mitteilung des Bürgermeisters vom 22.11.2024, das Gutachten der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft vom 14.11.2024, aller anderer dort erwähnter nachteiliger Verwaltungsakte sowie aller anderen den genannten Maßnahmen vorausgesetzten, vorausgehenden, nachfolgenden bzw. mit ihnen verbundenen und/oder zusammenhängenden Verwaltungsakte zum Inhalt;

Festgehalten, dass sich die Gemeinde Toblach in der Streitsache vor dem Verwaltungsgericht der Region Trentino Südtirol – Autonome Sektion Bozen, eingeleitet mit dem in obengenannten Rekurs, konstituiert hat;

Nach weiterer Einsichtnahme in das zu Gunsten der Gemeinde ergangene Urteil des Verwaltungsgerichtes der Region Trentino Südtirol – Autonome Sektion Bozen – Nr. 00312/2025, veröffentlicht am 26.11.2025, in den obengenannten Rekursverfahren;

Festgestellt, dass die Klaudehof GmbH aus Brixen daraufhin mit Datum 21.05.2026 Berufungsrekurs vor dem Staatsrat gegen genanntes Urteil Nr. 00312/2025 eingebracht hat;

Nach Anhören der Berichterstattung zum Rekurs durch den Bürgermeister;

Nach erfolgter Beratung;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit, sich in der Streitsache zu konstituieren, zumal die angefochtene Maßnahme als gesetzeskonform erachtet wird;

Festgestellt, dass der Stellenplan der Gemeinde nachweislich keine Person vorsieht, die über eine einschlägige berufliche Fachkompetenz oder Qualifikation verfügt, um diese Aufgabe wahrzunehmen;

Nach Dafürhalten, wiederum die zuständige Staatsadvokatur mit der Interessensvertretung der Gemeinde zu beauftragen;

Laut Bestimmungen des GvD. Nr. 116/2004 können „die Regionen, die Provinzen, die Gemeinden und andere örtliche Körperschaften die anwaltschaftliche Vertretung der Staatsadvokatur in Anspruch nehmen.“

Die Staatsadvokatur hat mit Schreiben Prot. Nr. 0015256 vom 26.05.2026 – CT/DV-WM: 185/2025 – 838/2024 die Bereitschaft bekundet, die Gemeinde Toblach in diesem Verfahren zu vertreten;

Festgestellt, dass der Betrag von € 500,00 als Spesenfonds verpflichtet werden muss;

Nach Feststellung, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

LA GIUNTA COMUNALE

Visto i ricorsi 157/2024 e 21/2025 presentato dalla Klaudehof Srl di Bressanone, presso il Tribunale amministrativo della Regione Trentino Alto Adige - Sezione Autonoma di Bolzano;

Il sopraccitato ricorso ha come oggetto l'annullamento, la disapplicazione, la dichiarazione di nullità e/o invalidità della concessione edilizia nr. 54 del 20/12/2024, della comunicazione del sindaco del 22/11/2024, del parere della commissione comunale del territorio e paesaggio del 14/11/2024, di tutti gli atti sfavorevoli ivi citati nonché di tutti gli altri atti amministrativi antecedenti, precedenti, successivi o connessi e/o collegati ai suddetti provvedimenti;

Constatato che il Comune di Dobbiaco si è costituito nel procedimento amministrativo davanti al Tribunale amministrativo della Regione Trentino Alto Adige - Sezione Autonoma di Bolzano, avviato con il ricorso di cui nelle premesse;

Vista la sentenza favorevole per il Comune del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano n. 00312/2025, pubblicata il 26/11/2025, nei procedimenti di ricorso nominato;

Accertato che il Klaudehof Srl di Bressanone con data 21/05/2026 ha presentato ricorso in appello al Consiglio di Stato contro la sentenza n. 00312/2025;

Sentita la relazione in merito al ricorso da parte del Sindaco;

Esaurita la discussione;

Constatata l'opportunità di costituirsi in giudizio nella presente vertenza, in quanto il provvedimento impugnato viene considerato conforme alla legge;

Accertato che nell'organico del comune non è compreso nessun soggetto in possesso della specifica professionalità o qualificazione necessaria allo svolgimento di tale compito;

Ritenuto pertanto di incaricare nuovamente l'avvocatura distrettuale dello Stato competente con la difesa delle ragioni del comune;

Ai sensi delle disposizioni di cui al d.lgs. n. 116/2004 "la regione, le provincie, i comuni e gli altri enti locali possono avvalersi del patrocinio legale dell'Avvocatura dello Stato;

L'Avvocatura dello Stato con lettera prot. nr. 0015256 del 26/05/2026 – CT/DV-WM: 185/2025 – 838/2024 ha dichiarato la disponibilità a rappresentare il comune di Dobbiaco nel procedimento in oggetto;

Accertato che è necessario impegnare l'importo di € 500,00 come fondo spese;

Constatato che al momento non esistono sul sito <http://www.bandi-altoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

Nach Feststellung, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbe-
kanntmachung vorhanden ist;

Nach erfolgter Beratung;

Festgestellt, dass die Auftragserteilung dringend und
unaufschiebbar ist;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage,
vorgelegt vom Bürgermeister, Herrn Martin Rienzner;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich
des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne der
Artt. 185 und 187 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2
(Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen
Region Trentino-Südtirol) abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des
Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 26.05.2026:

POSITIV - GdUtMumhp2xqTZ8pFpz4urRcYQVcbfeYmjcCoNr0R3A= - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des
Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 26.05.2026:

Constatato che sul Mercato elettronico della provincia
(MEPA) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

Esaurita la discussione;

Accertato che il conferimento d'incarico è urgente ed
improrogabile;

Vista la proposta di delibera agli atti, presentata dal
sindaco, sig. Martin Rienzner;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare,
espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge
Regionale 03/05/2018, n. 2 (Codice degli enti locali della
Regione autonoma Trentino-Alto Adige):

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il
26.05.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried
Taschler:

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il
26.05.2026 dal responsabile del servizio finanziario,
Dr. Greta Mair:

POSITIV - n/J/aPtP0CtOH5luYiT8ZhUmSZ2hYWYsTzmKtCVYPjl= - POSITIVO

und bestätigt

- dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist;
- dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt;
- die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme in das aktuelle einheitliche Strategie-
dokument, den laufenden Haushaltsvoranschlag und in
die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des
laufenden Haushaltsvoranschlages und des
entsprechenden Berichtes;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung zur Regelung der
Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 65/R vom 21.10.2010;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der
Gemeinde Toblach;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung (RG vom
03.05.2018, Nr. 2 - Kodex der örtlichen Körperschaften
der Autonomen Region Trentino-Südtirol)

B E S C H L I E S S T DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Sich in der in den Prämissen genannten Streitsache,
Berufungsrekurs von der Klaudehof GmbH aus Brixen
vom 21.05.2026 vor dem Staatsrat in Rom gegen das
Urteil des Verwaltungsgerichtes der Region Trentino
Südtirol – Autonome Sektion Bozen – Nr. 00312, vom
26.11.2025 (nicht zugestellt), sowie alle vorberei-
tenden, vorangehenden, ihnen nachfolgenden oder
sonst wie damit zusammenhängenden Akte, zu
konstituieren.
2. Mit der Vertretung und der Verteidigung der Inter-
essen der Gemeinde Toblach die Staatsadvokatur mit

e dichiara

- che per l'impegno di spesa esiste la necessaria
copertura finanziaria;
- che della presente proposta di deliberazione non
deriva nessuna spesa;
- di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Visto l'attuale documento unico di programmazione, il
bilancio di previsione in vigore, gli atti programmatici di
indirizzo, attuativi dell'attuale bilancio e della relativa
relazione previsionale e programmatica;

Visto il regolamento per la disciplina dei contratti,
approvato con deliberazione del Consiglio comunale n.
65/R del 21/10/2010;

Visto lo statuto vigente del Comune di Dobbiaco;

Visto l'Ordinamento dei Comuni (LR del 03/05/2018, n. 2 -
Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-
Alto Adige)

LA GIUNTA COMUNALE D E L I B E R A

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

1. Di costituirsi in giudizio nel ricorso in appello del
21/05/2026 di cui alle premesse, presentato dalla
Klaudehof Srl di Bressanone davanti al Consiglio di
Stato in sede giurisdizionale Roma contro la sentenza
del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa –
Sezione Autonoma di Bolzano n. 00312, pubblicato il
26/11/2025 (non notificata) e tutti gli atti preparatori,
successivi o altrimenti connessi.
2. Di incaricare l'Avvocatura Generale dello Stato con
sede a Roma, Via dei Portoghesi, 12, con la

Sitz in Rom (Avvocatura Generale dello Stato), Via die Portoghesi, 12, zu beauftragen. Dies erfolgt im Sinne der Bestimmungen des GvD. Nr. 116/2004.

3. Der Auftrag gilt ausdrücklich auch im Falle der Einbringung von zusätzlichen Anfechtungsgründen bzw. der Anfechtung zusammenhängender Maßnahmen im selben Verfahren.
4. Den Bürgermeister zu ermächtigen, die diesbezügliche Vollmacht zu unterzeichnen.
5. Verbuchung im Haushaltsplan der mutmaßlichen Spesen von € 500,00:

Kap./intervento	K.st./cdc	Verpfl./impegno
01011.03.21100	11100	600 2026

6. Den genannten Betrag nach Vorlegen und Überprüfung der Spesenaufstellung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen;
7. Gegenständlicher Beschluss wird gemäß Art. 183 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
8. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktionssprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.
9. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

repräsentanza e la difesa delle ragioni del Comune di Dobbiaco. Ciò ai sensi delle disposizioni di cui al d.lgs. n. 116/2004.

3. L'incarico è conferito esplicitamente anche nel caso della presentazione di motivi aggiuntivi o di ricorsi nello stesso procedimento avverso provvedimenti connessi.
4. Di autorizzare il Sindaco a sottoscrivere la relativa delega;
5. Iscrizione al bilancio della spesa della vertenza presunta di € 500,00:

Betrag/importo	CIG	CUP
500,00 €		

6. Di liquidare e pagare le spese, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della distinta spesa, senza adozione di apposita deliberazione;
7. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2.
8. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all'affissione all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.
9. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

Mezzi d'impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguardasse l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)